

Poland-Krakow: IT software package

OJ S 206/2021 22/10/2021

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Sąd Apelacyjny w Krakowie reprezentowany przez Centrum Zakupów dla Sądownictwa Instytucja Gospodarki Budżetowej

Postal address: ul. Przy Rondzie 3

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-547

Country: Poland

Contact person: Biuro – Centrum Zakupów dla Sądownictwa Instytucja Gospodarki Budżetowej

E-mail: biuro@czdsigb.gov.pl

Telephone: +48 602491691

Fax: +48 124175665

Internet address(es):

Main address: www.czdsigb.gov.pl

Address of the buyer profile: www.czdsigb.gov.pl

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Zakupy dla sądownictwa

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa rozwiązania informatycznego obejmującego funkcjonalność ochrony użytkowników przed zagrożeniami na bazie protokołu DNS oraz świadczenie innych usług

Reference number: WZP-421-17/2021

II.1.2. Main CPV code

48517000 IT software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest dostarczenie i wdrożenie przez Wykonawcę na rzecz Ministerstwa Sprawiedliwości oraz sądów powszechnych rozwiązania informatycznego obejmującego funkcjonalność ochrony użytkowników przed zagrożeniami na bazie protokołu

DNS. Wdrożenie obejmować będzie uruchomienie Systemu oraz konfigurację zgodnie z wymaganiami Zamawiającego w zakresie niezbędnym do poprawnego działania tego Systemu.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określono w Załączniku nr 2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 8 308 100,00 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48600000 Database and operating software package, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 72267000 Software maintenance and repair services, 72220000 Systems and technical consultancy services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest dostarczenie i wdrożenie przez Wykonawcę na rzecz Ministerstwa Sprawiedliwości oraz sądów powszechnych rozwiązania informatycznego obejmującego funkcjonalność ochrony użytkowników przed zagrożeniami na bazie protokołu DNS. Wdrożenie obejmować będzie uruchomienie Systemu oraz konfigurację zgodnie z wymaganiami Zamawiającego w zakresie niezbędnym do poprawnego działania tego Systemu.
2. W ramach przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązuje się w szczególności:
 - 2.1. dostarczyć, wdrożyć, uruchomić i skonfigurować System,
 - 2.2. wykonać Dokumentację,
 - 2.3. wykonać transfer wiedzy dla osób wskazanych przez Ministerstwo Sprawiedliwości,
 - 2.4. udzielić lub zapewnić udzielenie wszelkich licencji wymaganych do prawidłowego działania Systemu, jako całości jak i poszczególnych jego elementów dla 80 tysięcy użytkowników,
 - 2.5. przenieść na Ministerstwo Sprawiedliwości autorskie prawa majątkowe do Dokumentacji opracowanej przez Wykonawcę w ramach Umowy,
 - 2.6. udzielić Ministerstwu Sprawiedliwości Gwarancji na dostarczony w ramach umowy System na okres 36 miesięcy od podpisania Protokołu Odbioru Wdrożenia Systemu oraz świadczyć w tym okresie usługi gwarancyjne w zakresie wdrożonego Systemu, w ramach wynagrodzenia wynikającego z Umowy.
3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określono w Załączniku nr 2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.
4. Znaczenie pojęć użytych w SWZ jest tożsame z definicjami przyjętymi w Projekcie Istotnych Postanowień Umowy (Załącznik nr 5 do SWZ) oraz Opisie przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 2 do SWZ).
5. Wykaz Jednostek, na rzecz których prowadzone było niniejsze postępowanie zawiera Załącznik nr 8 do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Funkcjonalność rozbudowy Systemu (F1) / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Funkcjonalność wykrywania domen podobnych (F2) / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Funkcjonalność dostarczania kontekstowej informacji o zagrożeniach (F3) / Weighting: 10
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia i wdrożenia systemu w terminie maksymalnie 30 dni kalendarzowych od daty zawarcia umowy.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 146-385820](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Dostawa rozwiązania informatycznego obejmującego funkcjonalność ochrony użytkowników przed zagrożeniami na bazie protokołu DNS oraz świadczenie innych usług

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/09/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Trafford IT Sp. z o.o. Sp. k.

Postal address: ul. Taneczna 18

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-829

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 12 062 138,67 PLN

Total value of the contract/lot: 8 308 100,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Sąd Apelacyjny w Krakowie działa w imieniu własnym i na swoją rzecz oraz na rzecz Ministerstwa Sprawiedliwości oraz sądów powszechnych na podstawie upoważnienia Ministra Sprawiedliwości dokonanego Zarządzeniem z dnia 13 maja 2021 w sprawie wyznaczenia zamawiającego właściwego do przygotowania i przeprowadzenia postępowania oraz zawarcia umowy na rzecz Ministerstwa Sprawiedliwości oraz sądów powszechnych na dostawę rozwiązania informatycznego obejmującego funkcjonalność ochrony użytkowników przed zagrożeniami na bazie protokołu DNS oraz świadczenie innych usług (Dz. Urz. Min. Sprawiedl. z 2021 r., poz. 145).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 22458701

Fax: +48 22458770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Zgodnie z Rozdziałem IX ustawy Prawo zamówień publicznych

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 22458701

Fax: +48 22458770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/10/2021